|  |  |
| --- | --- |
| **الشركة التابعة المتعاقدة مع راينميتال** |  |
| **اسم المرسل** |  |

| **أ بيانات شركة شريك الأعمال** | |
| --- | --- |
| **الاسم**[[1]](#footnote-1)( **/ اسم الشركة كما هو مسجل** |  |
| **نوع الشركة** | حدد نوع الشركة |
| **شركة دان أند برادستريت (رقم نظام ترقيم البيانات العالمي)** [[2]](#footnote-2)) |  |
| **تفاصيل الاتصال بالشركة** | |
| المكتب المسجل |  |
| الهاتف |  |
| الفاكس |  |
| البريد الإلكتروني |  |
| الموقع الإلكتروني |  |
| عدد الموظفين | حدد حسب الاقتضاء |
| **تفاصيل التسجيل** [[3]](#footnote-3)) | |
| بلد التسجيل |  |
| هيئة/مؤسسة الإصدار |  |
| رقم التسجيل |  |
| تاريخ التأسيس |  |
| تاريخ التسجيل |  |
| قطاع الأعمال وأهداف الأعمال |  |
| **القيادة والتنظيم** [[4]](#footnote-4)) | |
| جميع المسؤولين المسجلين في الشركة [[5]](#footnote-5)) |  |
| إدارة الشركة (مجلس الإدارة) [[6]](#footnote-6)) |  |
| الاسم |  |
| المنصب/المسمى الوظيفي |  |
| تاريخ الميلاد |  |
| **ملكية الشركة** | |
| يُرجى ذكر جميع الكيانات و/أو الأفراد الذين يملكون حصة مباشرة بنسبة أكبر من 3% في شركتك وفي حالة إدراجها/تسجيلها.[[7]](#footnote-7)) |  |
| يُرجى ذكر جميع المالكين المستفيدين (الأفراد) ونسب الملكية الخاصة بكل منهم (المباشرة أو غير المباشرة) في الشركة.[[8]](#footnote-8)) |  |
| يُرجى إدراج الشركات التابعة/ الشركات القابضة الكبيرة (بنسبة ملكية تزيد عن 25%)/ المقاولين من الباطن الذين سيشاركون في تعهد الأعمال مع شركة راينميتال المقدمة للطلب.[[9]](#footnote-9)) |  |
| **الأعمال والخدمات** | |
| المرافق [[10]](#footnote-10)) |  |
| منذ متى تعمل الشركة في الصناعة ذات الصلة؟ | حدد حسب الاقتضاء |
| يُرجى تقديم نظرة عامة على البضائع التي سيتم توريدها/ الخدمات التي سيتم تنفيذها[[11]](#footnote-11) أو وصف طبيعة التعاون المتصور. |  |
| سوف تحتاج الشركة إلى التفاعل مع السلطات العامة (تلقي التراخيص، وطلب التصاريح، وطلب الموافقة، وتخليص البضائع، وما إلى ذلك) من أجل تقديم خدماتها. | حدد حسب الاقتضاء | إذا كانت الإجابة "نعم"، فيُرجى وصف أي من التفاعلات ستتم ومع أي سلطة: |
| **الدفاع:** هل لديك مستوى متقدم من المعرفة في الشؤون القانونية والتأشيرات والمقاصة والمسائل المحلية الأخرى ذات الصلة المتعلقة بتقديم الخدمات المعنية؟ | حدد حسب الاقتضاء | إذا كانت الإجابة "نعم"، يُرجى تقديم التفاصيل: |

| **ب البيانات المالية لشريك الأعمال** | |
| --- | --- |
| **تسجيل الضريبة** | |
| رقم تعريف دافع الضريبة |  |
| مكتب الضرائب والإيرادات المسؤول |  |
| **البيانات المصرفية** | |
| هل تشير البيانات المصرفية التالية إلى حساب الشركة؟ | حدد حسب الاقتضاء | إذا كانت الإجابة "لا"، فيرجى التوضيح: |
| هل الحساب المصرفي التالي يحتفظ به فرد؟ | حدد حسب الاقتضاء |
| هل الحساب المصرفي التالي موجود في البلد الذي تأسست فيه الشركة؟ | حدد حسب الاقتضاء | إذا كانت الإجابة "لا"، يُرجى توضيح البلد الذي يوجد فيه الحساب المصرفي: |
| صاحب الحساب |  |
| اسم البنك |  |
| [المفوض](https://www.dict.cc/englisch-deutsch/authorized.html) [بالسحب](https://www.dict.cc/englisch-deutsch/of.html) [من](https://www.dict.cc/englisch-deutsch/an.html) [الحساب](https://www.dict.cc/englisch-deutsch/account.html) |  |
| عنوان البنك |  |
| بلد الحساب المصرفي |  |
| رمز السويفت/ رمز معرف البنك |  |
| رقم (أرقام) الحساب المصرفي [[12]](#footnote-12)) |  |

| **ج السمعة، والعلاقات الحكومية، وتضارب المصالح المحتمل** | | |
| --- | --- | --- |
|  | **نعم** | **لا** |
| هل يخضع أي مسؤول/ مدير/ مالك/ عضو مجلس إدارة في شركتك للتحقيق أو تم إدانته بمسائل جنائية أو مدنية تتعلق بالاحتيال أو الفساد أو المخالفات المحاسبية أو الاختلاس أو غيرها من جرائم ذوي الياقات البيضاء على مدار السنوات العشر الماضية؟ |  |  |
| هل يعمل أي مسؤول/ مدير/ مالك/ عضو مجلس إدارة لديك كمسؤول أو موظف حكومي؟ |  |  |
| هل تربطك أنت أو أي من ممثليك أي علاقات عائلية أو خاصة بعملاء راينميتال المحتملين أو المسؤولين الحكوميين في سياق العمل المحدد؟ |  |  |
| هل توجد علاقة تربط بينك أنت أو أي من ممثليك وأي مسؤول حكومي يمكن أن تؤثر على قرار الشراء الخاص بالعميل النهائي؟ |  |  |
| هل يمكن لأي طرف ثالث مرتبط بالعميل النهائي أو أي مسؤول حكومي أن يستفيد شخصيًا من معاملة الأعمال بينك وبين راينميتال؟ |  |  |
| هل تعمل شركتك في أي بلد محظور أو خاضع لعقوبات؟ |  |  |
| هل تم منع أي من ممثليك من المنافسة على العقود الحكومية في أي بلد؟ |  |  |
| ***الدفاع فقط*:** هل تم رفض أو إلغاء تصريح أمني خاص بك أو بأي من ممثليك؟ |  |  |
| ***الدفاع فقط*:** هل توجد أي علاقة وثيقة أخري تربط بين المالكين أو المديرين الإداريين أو المديرين التنفيذيين أو الموظفين أو الممثلين أو الاستشاريين لديك وصانعي القرار من المجال العسكري تنشأ عن الأنشطة الرسمية أو السياسية أو المرتبطة بالاتحاد السابقة؟ |  |  |
|  |  |  |
| **في حالة الإجابة عن أي سؤال من البند (ج) "بنعم"، يُرجى تقديم شرح تفصيلي أدناه:** | | |
|  | | |

| **د المزيد من إقرارات المبيعات أو التفويضات الاستشارية الخاصة بشريك الأعمال** | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| هل تمثل شركات أخرى يمكن أن تكون منافسة لشركة راينميتال في سياق العمل المحدد أو تقدم الاستشارة لها؟[[13]](#footnote-13)) | | | | | **نعم** | **لا** |
|  |  |
| أقر بعدم وجود أي تضارب مصالح ينشأ عن أي تكليفات أخرى من قبل المنافسين وعدم نشوء أي تضارب من هذا القبيل في المستقبل. | | | | |  |  |
| **الموكل** | **العميل (البلد)** | | **المنتج (المنتجات)** | | **المدة** | |
|  |  | |  | |  | |
|  |  | |  | |  | |
| **هـ مؤهلات شريك الأعمال** | | | | | | |
| **المشروعات المرجعية في السنوات العشر الأخيرة أو المؤهلات المهمة الأخرى** [[14]](#footnote-14)) | | | | | | |
| **العميل (البلد)** | | **المشروع** | | **المدة** | | |
|  | |  | |  | | |

| **و عوامل تخفيف المخاطر** | |
| --- | --- |
| هل لدى شركتك برنامج للامتثال/مكافحة الفساد؟ | حدد حسب الاقتضاء |
| يتضمن البرنامج العناصر التالية[[15]](#footnote-15)(: | مدونة قواعد السلوك  تدريب الموظفين على مدونة قواعد السلوك  العناية الواجبة للأطراف الثالثة  قنوات الإبلاغ عن المخالفات/الإبلاغ عن الحوادث  برنامج الامتثال الخارجي المدقق |
| هل تمتلك الشركة وممثلوها جميع التسجيلات/التراخيص اللازمة وما إلى ذلك لتنفيذ معاملة الأعمال المخطط لها/العمل في المشروع المعني؟ | حدد حسب الاقتضاء | إذا كانت الإجابة "نعم"، يُرجى الوصف أو تقديم نسخ: |

|  |  |
| --- | --- |
| **و الإقرارات النهائية لشريك الأعمال** |  |
|  | **نعم** |
| أقر بأن جميع المعلومات المذكورة أعلاه حقيقية وصحيحة وكاملة على حد علمي واعتقادي وأدرك أنه قد يتم التحقق منها في المستقبل من قبل راينميتال. |  |
| أقر بأن المعلومات المقدمة سيتم تخزينها في سجلات شركة راينميتال. أنا ممثل مفوض حسب الأصول للشركة المذكورة أعلاه، إما بموجب قوانين الشركة أو الوكالة أو التفويض. |  |
| [[16]](#footnote-16)أقر بأنني قد اطلعت على معلومات حماية البيانات وأؤكد بموجب هذا أنني سأقوم بإبلاغ أعضاء الإدارة أو مجلس الإدارة و(إن وجد) مجلس الإشراف وكذلك مالكي الشركة (وإن أمكن) ، المالكين المستفيدين الآخرين) حول أنشطة معالجة البيانات الخاصة بـ راينميتال الموضحة في معلومات حماية البيانات. |  |
| أتعهد بإبلاغ راينميتال فورًا بأي تغييرات في حالة التسجيل أو هيكل الملكية أو تشكيل مجلس الإدارة عن طريق الاتصال بجهة الاتصال الخاصة بي لدى راينميتال.[[17]](#footnote-17)) |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| المكان، التاريخ |  | العنوان، الاسم، التوقيع |

1. إذا كان الشخص موضوع البيانات فردًا عاديًا، يُرجى ذكر اسمه بالكامل. [↑](#footnote-ref-1)
2. قدم رقم مزود معلومات الأعمال القابلة للمقارنة إذا كان متوفرًا خلاف ذلك. [↑](#footnote-ref-2)
3. بالنسبة للشركات: يُرجى تقديم نسخة من مستخرج السجل التجاري باللغة الألمانية أو الإنجليزية. بالنسبة للأفراد العاديين: قدم نسخة من جواز السفر | يجب إبلاغ شركة راينميتال بأي تغييرات مستقبلية في وثائق التسجيل/جواز السفر في الوقت المناسب وبدون طلب. [↑](#footnote-ref-3)
4. يتم ملؤها فقط، إذا كان شريك الأعمال شخص اعتباري. [↑](#footnote-ref-4)
5. رئيس الشركة أو مجلس الإدارة أو مسمى وظيفي مشابه. يُرجى تقديم الأسماء والألقاب. [↑](#footnote-ref-5)
6. يُرجى تقديم نسخة من جواز السفر | في حال تم منح العديد من الأشخاص حقوقًا متطابقة، قدم معلومات عن الجميع. أضف سطورًا إذا لزم الأمر. [↑](#footnote-ref-6)
7. إذا كانت الشركة مملوكة لأكثر من مساهم واحد، يُرجى تقديم نظرة عامة تضم جميع المساهمين ونسب الملكية الخاصة بكل منهم. [↑](#footnote-ref-7)
8. إذا كانت الشركة مملوكة لأكثر من مالك واحد مستفيد، يُرجى تحميل نظرة عامة تضم جميع المالكين المستفيدين ونسب الملكية الخاصة بكل منهم. [↑](#footnote-ref-8)
9. يُرجى الإشارة إلى الهيكل الوظيفي (قم بوصف و/أو إرفاق الهيكل التنظيمي). [↑](#footnote-ref-9)
10. المكاتب، وتقنية المعلومات، وأسطول المركبات، وما إلى ذلك | يُرجى إرفاق كتيب/ وصف للشركة و/أو الصور. [↑](#footnote-ref-10)
11. يُرجى تحميل الوثائق ذات الصلة بالخدمات أو البضائع التي سيتم تقديمها. [↑](#footnote-ref-11)
12. رقم الآيبان، إذا كان البنك يعمل في المنطقة الاقتصادية الأوروبية. إذا كان هناك العديد من الحسابات بما في ذلك العملات المختلفة، يُرجى الإشارة إلى جميع الحسابات وجميع العملات. [↑](#footnote-ref-12)
13. يُرجى ذكر أسماء المزيد من شركاء الأعمال. أضف سطورًا إذا لزم الأمر. [↑](#footnote-ref-13)
14. أضف سطورًا إلى القائمة إذا لزم الأمر. [↑](#footnote-ref-14)
15. يُرجى تقديم المعلومات/الوثائق وفقًا لإجابتك. [↑](#footnote-ref-15)
16. [https://www.rheinmetall.com/Rheinmetall Group/Unternehmen/Compliance/rheinmetall-data-protection-information-for-business-partner-verification.pdf](# https://www.rheinmetall.com/Rheinmetall Group/Unternehmen/Compliance/rheinmetall-data-protection-information-for-business-partner-verification.pdf) [↑](#footnote-ref-16)
17. مثل اسم الشركة وعنوانها والتغييرات في ملكية الأسهم >)3%) [↑](#footnote-ref-17)